

A Bíróság (hatodik tanács) 2018. április 12-i ítélete (a Krajský súd v Bratislave [Szlovákia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – PPC Power a.s. kontra Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, Daňový úrad pre vybrané daňové subjekty

(C-302/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Környezet — 2003/87/EK irányelv — Az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszere — Célkritizések — A kibocsátási egységek térítésmentes kiosztása — Az átruházott és a fel nem használt kibocsátási egységek adókötelessé tételéről rendelkező nemzeti szabályozás)

(2018/C 200/24)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Krajský súd v Bratislave

Az alapeljárás felei

Felperes: PPC Power a.s.

Alperesek: Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, Daňový úrad pre vybrané daňové subjekty

Rendelkező rész

Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint az alapügy tárgyát képező szabályozás, amely 80 %-os adókulcsot vet ki az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszere alá tartozó vállalkozások által értékesített vagy fel nem használt, térítésmentesen kiosztott kibocsátási egységek értéke után.

⁽¹⁾ HL C 269., 2017.8.14

A Bíróság (hetedik tanács) 2018. április 12-i ítélete (a High Court (Írország) [Írország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – People Over Wind, Peter Sweetman kontra Coillte Teoranta

(C-323/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Környezet — 92/43/EGK irányelv — A természetes élőhelyek védelme — Különleges természetmegőrzési területek — A 6. cikk (3) bekezdése — Annak meghatározása érdekében folytatott előzetes értékelés, hogy szükség van-e a valamely terv vagy projekt által egy különleges természetmegőrzési területre gyakorolt hatások vizsgálatára — Az e célból figyelembe vehető intézkedések)

(2018/C 200/25)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court (Írország)

Az alapeljárás felei

Felperesek: People Over Wind, Peter Sweetman

Alperes: Coillte Teoranta

Rendelkező rész

A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy annak meghatározásakor, hogy szükség van-e a későbbiekben valamely terv vagy projekt érintett területre gyakorolt hatásainak a megfelelő vizsgálatára, az előzetes értékelés szakaszában nem vehetők figyelembe az említett terv vagy projekt e területre gyakorolt káros hatásainak elkerülésére vagy csökkentésére irányuló intézkedések.

(¹) HL C 277., 2017.8.21.

**A Bíróság (nagytanács) 2018. április 17-i ítélete – Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság
(C-441/17. sz. ügy) (¹)**

(Tagállami kötelezettségzegés — Környezet — 92/43/EGK irányelv — A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelme — A 6. cikk (1) és (3) bekezdése — A 12. cikk (1) bekezdése — 2009/147/EK irányelv — A vadon élő madarak védelme — 4. és 5. cikk — „Puszcza Białowieska” Natura 2000 terület — Az erdőgazdálkodási terv módosítása — A fakitermelés növelése — A terület kezeléséhez közvetlenül nem nélkülözhetetlen terv vagy projekt, amely azonban jelentős hatással lehet e területre — A területre gyakorolt hatások megfelelő vizsgálata — A terület épségének hátrányos befolyásolása — Védelmi intézkedések tényleges végrehajtása — A védett fajok szaporodási és pihenőhelyeül szolgáló területekre gyakorolt hatások)

(2018/C 200/26)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Hermes, H. Krämer, K. Herrmann és E. Kružíková)

Alperes: Lengyel Köztársaság (képviselők: M. J. Szyszko környezetvédelmi miniszter, valamint B. Majczyna és D. Krawczyk meghatalmazottak, segítőjük: K. Tomaszewski ekspert)

Az ítélet rendelkező része

1) A Lengyel Köztársaság nem teljesítette az alábbi rendelkezésekből eredő kötelezettségeit:

- a 2013. május 13-i 2013/17/EU tanácsi irányelvvel módosított, a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének (3) bekezdése, mivel anélkül fogadta el a białowiezai erdőkerület erdőgazdálkodási tervéhez fűzött mellékletet, hogy megbizonyosodott volna arról, hogy e melléklet nem befolyásolja hátrányosan a PLC200004 Puszcza Białowieska közösségi jelentőségű természeti terület és különleges védelmi terület épségét;
- a 2013/17 irányelvvel módosított 92/43 irányelv 6. cikkének (1) bekezdése, valamint a 2013/17 irányelvvel módosított, a vadon élő madarak védelméről szóló, 2009. november 30-i 2009/147/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 4. cikkének (1) és (2) bekezdése, mivel nem hozta meg a 2013/17 irányelvvel módosított 92/43 irányelv I. mellékletében szereplő természetes élőhelytípusok és az ezen irányelv II. mellékletében szereplő fajok, valamint a 2013/17 irányelvvel módosított 2009/147 irányelv I. mellékletében felsorolt madárfajok és az ezen mellékletben fel nem sorolt, rendszeresen előforduló vonuló fajok ökológiai szükségleteinek megfelelő védelmi intézkedéseket, amelyek tekintetében a PLC200004 Puszcza Białowieska közösségi jelentőségű természeti területet és különleges védelmi területet kijelölték;
- a 2013/17 irányelvvel módosított 92/43 irányelv 12. cikke (1) bekezdésének a) és d) pontja, mivel nem biztosította az ezen irányelv IV. mellékletében felsorolt kéregrágó bogarak, nevezetesen a pompás díszbogár (*Buprestis splendens*), a skarlábogár (*Cucujus cinnaberinus*), a vörösnnyakú komorbogár (*Phryganophilus ruficollis*) és az északi sárkánybogár (*Pytho kolwensis*) szigorú védelmét, tehát mivel nem tiltotta meg a białowiezai erdőkerületben e fajok szándékos megölését vagy zavarását, és szaporodási helyeik károsítását vagy elpusztítását, továbbá